

СВОДНАЯ ЗАПИСКА О РАБОТЕ 11-Й СЕССИИ ЭКСПЕРТНОГО МЕХАНИЗМА ПО ПРАВАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

9–13 июля 2018 г., Женева

Сводные записки – это доклады о наиболее важных заседаниях ООН, посвященных правам коренных народов, которые публикуются два раза в год. Такие доклады доступны только в электронном виде и рассылаются по электронной почте.



Примечания касательно данной Сводной записки:

Данное резюме основано на заметках, сделанных в ходе конференции, а также текстах выступлений, собранных сотрудниками ДОСИПа, и «скользящем» списке докладчиков конференции. Тем не менее, в данной Сводной записке отображены только реально произнесенные выступления. В данном документе представлены заседания, имеющие отношение к пунктам [повестки дня](#) одиннадцатой сессии Экспертного механизма по правам коренных народов (ЭМПКН), а также параллельные мероприятия. К сожалению, два параллельных мероприятия не описаны в данной Сводной записке (на тему деколонизации, организованное INCOMINDIOS в четверг 12 июля, а также презентация книги об исследованиях, проведенная Структурным анализом культурных систем в пятницу 13 июля) из-за ограниченности наших кадров.

Список сокращений, использованных в данном документе, приведен в Приложении I.

1. Резюме

Данная одиннадцатая сессия ЭМПКН стала второй после принятия Советом по правам человека (СПЧ) [резолюции 33/25](#), внесшей изменения в мандат. Новый мандат предоставляет членам ЭМПКН новые возможности, которые включают, среди прочего, возможность взаимодействия с частным сектором, предоставление (по запросу) консультаций государствам касательно осуществления Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (ДООНПКН), взаимодействие с Универсальным периодическим обзором (УПО) и договорными органами, а также расширение сотрудничества с национальными правозащитными учреждениями (НПЗУ). В состав ЭМПКН в настоящее время входят семь член-экспертов, которые представляют семь социокультурных регионов в соответствии с решением коренных народов: г-н Альберт Баруме из Демократической Республики Конго, представляющий Африку (до 2018 г.), г-н Эдтами Мансаяган из Республики Филиппины, представляющий Азию (до 2020 г.), г-жа Эрика Ямада из Бразилии, представляющая Центральную и Южную Америку и Карибский бассейн (до 2019 г.), г-жа Лайла Варс из Норвегии, представляющая Арктику (до 2020 г.), г-н Алексей Цыкарев из Российской Федерации, представляющий Российскую Федерацию, Восточную Европу и Закавказье (до 2019 г.), г-жа Кристен Карпентер из США, представляющая Северную Америку (до 2020 г.) и г-жа Меган Дэвис из Австралии, представляющая Тихоокеанский Регион (до 2019 г.).

В целом, на данной сессии были задействованы особенности нового мандата ЭМПКН, в том числе прошли инновационные панельные дискуссии, посвященные докладам о страновых визитах, традиционным знаниям, признанию, примирению и возмещению. Пункт повестки дня, по которому было больше всего выступлений, был посвящен передовой практике в осуществлении

ДООНПКН и извлеченным урокам. Большая часть вопросов, поднятых в ходе данной сессии, касались сохранения культуры и языков коренных народов в рамках Международного года языков коренных народов, а также защиты правозащитников. Другой, неоднократно обсуждавшийся вопрос, касался способов расширения участия представителей коренных народов в работе органов ООН.

Полный список предложений, которые должны быть представлены СПЧ, приведен на последней странице данной Сводной записки.

2. Детальный обзор

Понедельник, 9 июля

- Открытие сессии и организация работы

Вождь племенного совета могавков (Канада) г-н Говард Томпсон обратился с духовным посланием, подчеркнув значение Матери-Земли и напомнив нам о важности, которую она представляет для каждого живого существа на Земле. **Председатель Совета по правам человека г-н Воислав Шуц** приветствовал присутствующих в зале делегатов, а также признал важность участия коренных народов в работе ООН. Он заявил, что мандат ЭМПКН остается важным инструментом обеспечения пространства для диалога между коренными народами и правительственными механизмами. Он призвал государства обеспечить большую защиту коренных народов. **Заместитель Верховного комиссара по правам человека г-жа Кейт Гилмор** отметила, что, хотя коренные народы составляют пять процентов населения мира, они по-прежнему являются частью самых бедных пятнадцати процентов. Она также отметила, что коренные народы страдают от лишения права собственности на землю и культурной ассимиляции, отрицания их права на жизнь. Она напомнила о важности роли мандата ЭМПКН в обеспечении реализации скорректированной стратегии в отношении прав на землю коренных народов для предотвращения растущих угроз правозащитникам коренных народов.

- Избрание должностных лиц

Г-н Алексей Цыкарев от имени членов ЭМПКН назначил г-жу Эрику Ямаду председателем 11-й сессии ЭМПКН, а г-жу Кристен Карпентер и г-жу Лайлу Сюзанну Варс заместителями председателя.

В своем вступительном заявлении **председатель 11-й сессии ЭМПКН г-жа Эрика Ямада** рассказала о работе, проделанной ЭМПКН в последнее время, в частности она коснулась двух первых страновых миссий, осуществленных в этом году. Она кратко представила мероприятия, проведенные ЭМПКН в этом году, в частности экспертный семинар, прошедший в Чили, сессию СПЧ в сентябре 2017 года с представлением исследования о наилучших практиках и трудностях коренных народов в области бизнеса и доступа к финансовым услугам, а также рассказала о расширенном сотрудничестве между ЭМПКН и другими правозащитными механизмами.

- Исследование и консультации по вопросу о свободном, предварительном и осознанном согласии (СПОС)

Г-н Альберт Баруме представил исследование этого года о праве коренных народов на свободное, предварительное и осознанное согласие. Цель данного исследования – расширение дискуссий на тему СПОС путем обеспечения новых возможностей для диалога между коренными народами, государствами и деловым сектором. По словам членов ЭМПКН, СПОС служит трем

основным целям: (1) восстановить контроль коренных народов над землями и ресурсами; (2) восстановить культурную целостность, достоинство и самоуважение коренных народов; (3) восстановить новые партнерские отношения между государствами и коренными народами. СПОС, по-видимому, является основной нормой для обеспечения полного уважения прав коренных народов, поскольку оно происходит от права на самоопределение.

После презентации выступили все члены-эксперты и высказали свои точки зрения. **Г-жа Меган Дэвис** отметила, среди прочего, решение ЭМПКН обеспечить право на СПОС в рамках права на выбор. **Председатель ЭМПКН г-жа Эрика Ямада** напомнила аудитории об очень большом числе правозащитников, которым угрожали и которых убивали из-за земельных конфликтов и в связи с несоблюдением права на СПОС. Она подчеркнула, что люди, живущие в добровольной изоляции, не должны быть забыты в этой борьбе и отметила, каким территориям угрожает наибольшая опасность. **Заместитель председателя ЭМПКН г-жа Кристен Карпентер** подчеркнула роль СПОС для общин коренных народов, поскольку оно может выступать в качестве связующего звена между коренными народами и государством. **Г-н Алексей Цыкарев** подчеркнул необходимость одинакового понимания того, что СПОС означает как норма ООН, назвав такие механизмы, как Межправительственный комитет ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) и дальнейшие мероприятия во Всемирном банке, которые не принесли результата из-за отсутствия СПОС лидеров коренных народов. **Заместитель председателя ЭМПКН г-жа Лайла Сюзанна Варс** заявила, что эта норма не может подходить в качестве единого стандарта всем общинам коренных народов, поскольку существует большая диспропорция в ее осуществлении, а также что она предоставляет государствам возможность поддерживать укрепление потенциала в общинах коренных народов. **Г-н Эдтами Мансаяган** отметил, что в Азии коренные народы не принимают участия в работе системы управления, а их средства к существованию уничтожаются без соблюдения их права на СПОС.

Специальный докладчик по правам коренных народов (СДКН) г-жа Виктория Таули-Корпус заявила, что предпочитает сначала услышать замечания организаций и государств коренных народов, с тем чтобы лучше на них ответить. **Председатель Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов (ПФКН) г-жа Мариам Уоллет-Абубакрин** отметила, что в настоящее время идут дебаты о представительстве коренных народов в механизмах ООН. В этой области исследование подчеркивает важный вопрос: знать, с кем консультироваться, чтобы обеспечить эффективную и законную консультацию. **Президент Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов (ФДВКН) г-жа Клэр Чартерс** отметила, что готова выслушать комментарии бенефициаров ФДВКН, чтобы узнать их мнение по данному вопросу.

Некоторые **государства** высказали свои мнения по данному пункту повестки дня. **Канада** заявила, что существует необходимость в оказании реальной помощи коренным народам путем осуществления права на СПОС: государствам следует перейти к действиям. **Норвегия** от имени стран Северной Европы выразила мнение, что СПОС требует проведения предметного консультативного процесса, который должен осуществляться своевременно, когда еще есть возможность воздействовать на законодательные процессы, а также на добросовестной основе с целью достижения соглашения. **Австралия** сообщила, что сотрудничает с общинами посредством расширения прав и возможностей для улучшения государственной политики в отношении аборигенов и жителей островов Торресова пролива. **Новая Зеландия** заявила о необходимости полного взаимодействия с народом маори, особенно в плане консультаций по процессам принятия решений касательно затрагивающих их проектов. **Европейский союз** признал, что реализация права на СПОС минимальна во многих регионах по всему миру. **Гватемала** отметила, что на ее территории эффективно осуществляются право на СПОС и

Конвенция МОТ №169. **Перу** приветствовала г-жу Эрику Ямаду в качестве нового председателя ЭМПКН и пояснила, что в Перу горнодобывающая деятельность имеет важное значение для развития страны, поэтому устойчивое развитие будет гарантировано только в том случае, если всем гражданам будут предоставлены одинаковые права и возможности. **Мексика** рекомендовала экспертам уделять больше внимания активизации процесса консультаций, тому, как государства и компании решают проблемы, когда община использует свое право сказать «нет» и тому, как поддерживать добрые и уважительные отношения.

Организации коренных народов высказали свое мнение по поводу презентации исследования ЭМПКН. Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации заявила, что в Якутии успешно применяется право на СПОС, а некоторые проекты развития с участием предприятий являются хорошим примером сотрудничества на востоке страны. Представитель **племени Ewiiaraaур индейцев кумеяй (Ewiiaraaур Band of Kumeyaay Indians)** подчеркнул, что право на СПОС является одним из самых важных для коренных народов. **Ассамблея армян Западной Армении** заявила, что коренные народы в Армении пострадали от геноцида и что нынешнее правительство их игнорирует. **Форум развития Карамоджи** заявил, что правительство Уганды продолжает разрабатывать проекты, нарушающие право коренных народов на СПОС, особенно проекты добычи полезных ископаемых. **Фонд Кареенг (Бангладеш)** заявил, что большинство проектов в стране не учитывают право коренных народов на СПОС и что существует необходимость в более широком признании этого права правительством. **Te Kura Kaupapa Maori o Hoani Waititi Maval** обратилась к правительству Новой Зеландии с просьбой фактически признать знания маори и сотрудничать с народом маори, уважая их право на СПОС. **Bangschampa** указала на положение народа тямов, вынужденного жить в изгнании. **ADJMOR** отметила решающую роль СПОС, которая оправдывает сотрудничество со всеми сторонами на основе взаимного доверия и прозрачности, в целях достижения устойчивых решений. **Организация Тамайнут (Марокко; Tamaynut Morocco)** объяснила, что амазиги создали систему для утверждения своих прав, которые нашли подтверждение в тексте, соответствующем их ожиданиям. **Организация «Инициатива биообщин» (Bio Community Initiative)** заявила, что в Малайзии развитие осуществляется без уважения прав коренных народов и что существуют большие пробелы в реализации норм ДООНПКН. **Независимый Гуам (Independent Guaham)** отметил, что этот остров является сегодня одной из последних самоуправляющихся территорий и попросил обеспечить деколонизацию острова при уважении права коренных народов на самоопределение и СПОС. **Объединение женщин из числа коренных народов Парагвая (Articulación de mujeres indígenas de Paraguay)** выразило обеспокоенность по поводу того, что в Парагвае все еще не уважается право коренных народов на СПОС относительно проектов развития. **Организация коренных народов Французской Гвианы (Organisation des Nations Autochtones de Guyane)** выразила озабоченность по поводу прав коренных народов на традиционные знания и генетические ресурсы, поскольку во Французской Гвиане коренные народы пользуются весьма ограниченной автономией, а их права не осуществляются. **Народ кичуа поселения Сараяку (Эквадор; Pueblo Kichua de Sarayaku Ecuador)** поднял вопрос об отсутствии соблюдения норм, подготовленных Межамериканским судом по правам человека, который поддерживает решения в пользу земель населения Сараяку в деле против Эквадора. **Культурная ассоциация Кабилии Adrar Ath Koudhia (Association Culturelle Adrar Ath Koudhia de Kabylie)** подчеркнула, что ДООНПКН не удовлетворяет требованиям коренных народов по всему миру, а также не соответствует понятию о СПОС. **Представитель коренного народа буби острова Биоко (El Pueblo indígena Bubi de la Isla Bioko)** отметил, как они пострадали от испанской колонизации, и потребовали обеспечить дополнительный суверенитет своей земли. **Аборигенный земельный совет Нового Южного Уэльса (Австралия) и Фонд исследований в интересах аборигенного и островного населения** отметили, что СПОС не включено в

государственные законы и процессы в Австралии. **Комитет по внешним отношениям Хауденосауни, Великий совет кри, Ассамблея коренных народов** в совместном заявлении отметили, что СПОС является выражением самоопределения, которое необходимо в системе, связанной с расовой дискриминацией, лишением собственности и колонизацией, и что желание получить согласие недостаточно для получения СПОС. **Союз вождей майя** объяснил, что они создали свой собственный процесс консультаций, используя в качестве критерия не только СПОС, но и право на самоопределение. **Совет всех земель мапуче Чили (Consejo de Todas las Tierras Mapuche de Chile)** заявил, что недостаточно признать СПОС, когда в то же время не учитывается ни право на самоопределение, ни институты коренных народов. **Центр мультидисциплинарных исследований индейцев аймара (СЕМ-Аймара)** рекомендовал признать в конституции Боливии СПОС и право на самоопределение, как неотъемлемые права коренных народов. **Associação Terra Indígena do Xingu** отметила отказ бразильского правительства от общения с общинами коренных народов, когда речь идет о проектах развития, которые реализуются без консультаций с коренными народами. **Всемирный конгресс амазигов** отметил, что коренные народы не признаны в Северной Африке и прокомментировал несоблюдение прав коренных народов в Алжире. **Независимый механизм мониторинга Новой Зеландии** обратился к ЭМПКН с просьбой рассмотреть в будущем возможность включения в повестку дня пункта, предусматривающего получение и обсуждение докладов коренных народов, в которых прокомментированы эффективность или неточность осуществления правительствами Декларации. **Народный конгресс обычного права канаков** представил свой проект по нанесению на карту традиционных земель коренных народов и решению земельных споров благодаря данному проекту. **Associação indígena Pujahury Xiraia** рассказала о случаях, когда им угрожали смертью, а также о проблемах, связанных с плотиной Белу-Монти в Бразилии, которая была построена без уважения права на СПОС общин коренных народов этой области. **Международный совет по договорам индейцев** подчеркнул необходимость репатриации объектов и человеческих останков, что связано с требованием возвращения собственности коренных народов, поскольку она была изъята без их свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС). **Ассоциация TAFTILT «Кабилля»** рекомендовала вновь подтвердить в исследовании универсальный и всеобщий характер принципа СПОСЮ, а также значение его всеобщего применения. **Comité Ciúico prodesarrollo de puesto Estrella** представил ситуацию в Колумбии, где право на СПОС не реализуется добросовестно, поскольку оно не учитывает факторы времени. **Федерация кхмеров области Кампучия-кром (Khmers Kampuchea-Krom Federation)** призвала государства-члены учитывать в своей практике право коренных народов на СПОС. **Коалиция коренных народов** заявила, что ЭМПКН не должен быть органом контроля. **Ассамблея коренных народов Азии** рекомендовала ЭМПКН оказывать ей поддержку в осуществлении государствами-членами большего числа программ по укреплению потенциала в целях осуществления принципа СПОС, поскольку исследование не является ни окончательным, ни исчерпывающим. **Саамский парламент Швеции от имени всех Саамских парламентов и советов** призвал ЭМПКН более подробно рассказать о том, что такое согласие, поскольку право на СПОС неразрывно связано с правом на самоопределение и недискриминацию. Общественная организация «**Якутия – Наше мнение**» отметила, что в России большинство местных механизмов, которые проводят работу с населением или публичные слушания, являются формальными и необязательными, а в некоторых случаях фальсифицированными, что не позволяет добросовестно осуществлять принцип СПОС. **Фонд Тебтебба** подчеркнул, что в большинстве стран вопрос СПОС связан с деятельностью добывающих компаний и что настало время для полного осуществления этого права. **Совет старейшин шорского народа** рекомендовал включить право на СПОС в рекомендации, представляемые СПЧ, с целью признания его общим принципом международного права. **Континентальная сеть женщин коренных народов Северной и Южной Америки в Североамериканском регионе** заявила, что в настоящее время в Северной

Америке нет примеров наилучшей практики. **Конфедерация коренных народов Тайрона аруако (Confederación Indígena Tayrona del Pueblo Arhuaco)** предупредила о нарушении прав коренных народов на этих землях.

Также выступили другие организации. **Люнебургский университет Лейфана** пояснил, что юридический принцип СПОС исходит из права на самоопределение. **Международная организация труда (МОТ)** указала членам ЭМПКН на необходимость более внимательно относиться к толкованию, данному праву на СПОС, поскольку в исследовании не упоминается юриспруденция, основанная на Конвенции МОТ №169. **ВОИС** подчеркнула, что на заседаниях МКГР продолжаются дискуссии, в которых очень важны знания коренных народов и для которых СПОС является центральным вопросом в дискуссиях. **Структурный анализ культурных систем** заявил, что признание принципа СПОС коренными народами в основном является социокультурным процессом. **Организация «Женева за права человека»** представила ситуацию в Западном Папуа, в которой проекты развития осуществляются без уважения права коренных народов на СПОС.

Эксперты выступили с заключительными замечаниями. **Г-жа Эрика Ямада** упомянула новую резолюцию, принятую Европейским парламентом, в которой упоминается право коренных народов на свободное, предварительное и осознанное согласие. **Г-жа Лайла Варс** подчеркнула, что целью этого исследования является разработка правозащитной нормы в области прав человека с учетом одиннадцати лет пропаганды и судебной практики в данной области. **Г-н Алексей Цыкарев** подчеркнул, что при осуществлении принципа СПОС важно иметь о нем четкое представление, поскольку существуют различные толкования и понимание данного права. **Г-жа Кристен Карпентер** напомнила также о том, что коренные народы устали от консультаций, и крайне важно определить, действительно ли стоит проводить консультации с государствами, если они не всегда влияют на результаты решений. **Г-н Альберт Баруме** напомнил аудитории о роли, которую Конвенция МОТ №169 должна играть во взаимодействии между различными толкованиями права на СПОС, присущим праву на самоопределение, а также праву на собственность.

Вторник, 10 июля

- [Взаимодействие со странами](#)

Председатель совещания г-жа Лайла Варс рассказала о первых страновых визитах, осуществленных членами ЭМПКН в начале этого года, соответственно, в Финляндию и Мексику. В рамках нового мандата ЭМПКН члены ЭМПКН теперь имеют возможность осуществлять страновые визиты по приглашению, чтобы предоставлять технические консультации государствам в целях лучшего соблюдения прав коренных народов другими договорными органами по правам человека. Первый страновой визит был осуществлен в Финляндию, с целью дать рекомендации относительно предлагаемых поправок к Закону о Саамском парламенте 1995 года. Затем члены ЭМПКН выпустили Консультативную записку о визите ЭМПКН в Финляндию по взаимодействию со страной¹. **Второй вице-президент саамского парламента Финляндии г-н Туомас Аслак Юусо** представил контекст пересмотра Закона о саамском парламенте 1995 года и отметил, что наиболее спорными разделами являются определение саамского народа и обязательство государства вести переговоры с саамами. Поскольку между саамским народом и Финляндией возникли разногласия по поводу того, как изменение национального законодательства влияет на саамский народ, членам ЭМПКН было предложено оказать помощь. В результате выяснилось, что в приглашении должна быть указана цель визита экспертов

¹ [Консультативная записка о визите ЭМПКН в Финляндию по взаимодействию со страной](#)

ЭМПКН, а члены ЭМПКН должны иметь полное представление о ситуации еще до прибытия в страну. В итоге, консультации повлияли на процесс лишь в конце визита. **Министерский советник из Финляндии** заявил, что Финляндия активно поддерживает пересмотренный мандат ЭМПКН, поскольку он имеет решающее значение для реализации прав коренных народов. Он подчеркнул важность этого процесса и то, что Консультативная записка была обнародована для всех. Результаты странового визита ЭМПКН в Финляндию имеют позитивное значение, предоставленные технические рекомендации положительно повлияли на диалог о пересмотре закона. Затем **г-жа Эрика Ямада** представила страновой визит в Мехико после принятия городом двух статей (57 и 59), которые вносят поправки в Конституцию и вводят новые правила в отношении прав коренных народов и соблюдения принципа СПОС. После встреч с различными заинтересованными сторонами, участвующими в данном процессе, техническое сотрудничество продолжается, и готовится консультативная записка для дальнейшей разработки изменений, которые должны быть включены в Конституцию. **Посол, постоянный представитель Мексики при ООН в Женеве г-жа Сокорро Флорес Лиера** поддержала данный страновой визит и пересмотренный мандат ЭМПКН. Далее она подробно остановилась на значении подготовки Консультативной записки ЭМПКН для Мексики. Она также подчеркнула положение мигрантов, пересекающих границы с США, и то, что при этом были затронуты интересы многих детей из числа коренных народов, выразив надежду на урегулирование данной ситуации.

В ответ на эти выступления члены ЭМПКН высказали замечания и задали вопросы. **Г-жа Кристен Карпентер** подчеркнула значение того, как международная политика может влиять на местах, в частности, на национальные и местные процессы. **Г-н Алексей Цыкарев** подчеркнул важность сохранения членами-экспертами нейтралитета во время страновых визитов, в целях полного обеспечения диалога, поскольку вопросы были получены от обеих сторон. Он также задал несколько вопросов, например, касательно возможности повторить визиты, узнав об изменениях в новом законопроекте о саамском парламенте, и в целях проведения оценки диалога. **Г-жа Меган Дэвис** продолжила обсуждение первого странового визита ЭМПКН в Финляндию, пояснив, что важно заранее определить особенности визита; и что для надлежащего проведения диалога необходима стратегия, поскольку технические консультации в значительной степени зависят от различных конституционных систем и предыдущей национальной судебной практики. **Г-н Альберт Баруме** подчеркнул созданную благодаря страновым визитам ЭМПКН возможность установить связь между коренными народами и государственными учреждениями. Он также подчеркнул необходимость предоставления конкретных запросов касательно страновых визитов, что позволит обеспечить положительные результаты и укрепить потенциал ЭМПКН в качестве механизма по правам коренных народов.

Отвечая на эти замечания, **министерский советник из Финляндии** заявил, что диалог между сторонами будет продолжаться, а цель состоит в том, чтобы закон был принят к концу этого года. **Г-н Туомас Аслак Юусо** ответил на вопрос о последующей деятельности и предложил провести совещание с опросом касательно такой деятельности и возможных результатов, которые она принесет саамскому народу. **Г-жа Сокорро Флорес Лиера** также подчеркнула важность последующей деятельности по результатам странового визита и пространство для диалога, обеспеченное благодаря такому визиту.

Некоторые государства высказались по поводу данных выступлений. **Новая Зеландия** вновь заявила о своей приверженности принципу уважения прав коренных народов и установления диалога между народом маори и правительством. **Австралия** предложила членам ЭМПКН представить еще одну техническую рекомендацию о том, как государства могут внедрять процессы сбора данных коренных народов в целях поддержки и поощрения их прав. **Парагвай** проинформировал слушателей о том, что Национальный план действий был запущен с помощью

Международной руководящей группы в целях поощрения прав и развития коренных народов в стране.

Затем слово была предоставлено всем организациям, которые хотели прокомментировать или высказать свои мнения участникам дискуссии. **Ассамблея армян Западной Армении** заявила, что власти Турции до сих пор продолжают дискриминировать и убивать армян и курдов. **Независимый механизм мониторинга Новой Зеландии** пригласил членов ЭМПКН совершить страновой визит в Новую Зеландию для оценки осуществления права на образование. Всемирный конгресс амазигов (Марокко) пригласил членов ЭМПКН совершить страновой визит в Марокко для оказания помощи в разработке национальных законов для коренных народов. **Федерация кхмеров области Кампучия-кром** также официально пригласила членов ЭМПКН посетить дельту Меконга для предоставления технических консультаций по вопросам прав коренных народов и изменения климата. **APIWTXA** заявила, что настало время для проведения ООН мониторинга в Бразилии в целях лучшей защиты прав коренных народов в этой стране. **Совет коренных народов современного Вьетнама** заявил, что возможный визит членов ЭМПКН во Вьетнам не может быть осуществлен в духе доброй воли, потому что население страны страдает от скрытого геноцида. **Rede de Cooperação Amazônica** предложил ЭМПКН оказать техническую помощь Бразилии в осуществлении 34 рекомендаций, представленных в последнем Универсальном периодическом обзоре (УПО) в прошлом году. **Maloca Internationale** обратилась к Колумбии с просьбой пригласить членов ЭМПКН для посещения страны. **Ассоциация коренных малочисленных народов Чукотки** призвала ЭМПКН и другие механизмы обеспечить более полноценную защиту традиционных знаний коренных народов и доступа к природным ресурсам, от которых зависит сохранение культуры коренных народов в России. **Представитель коренного народа буби острова Биоко** отметил, что они подвергаются дискриминации со стороны правительства. **Всемирный альянс туризма коренных народов** отметил, что Святой Престол извинился за тяжкие грехи, причиной которых был колониализм, и предложил ЭМПКН создать группу, призывающую Папу Франциска и Святой Престол отменить доктрину открытия. **Фонд исследований в интересах аборигенного и островного населения** предложил членам ЭМПКН осуществить страновой визит в Австралию для оценки ситуации в сфере защиты детей. **Саамский парламент Норвегии от имени Саамских парламентов Норвегии и Швеции и Совета саамов** заявил, что недавний страновой визит ЭМПКН в Финляндию имеет отношение к соглашению по проекту Конвенции северных саамов, однако необходимо внести некоторые разъяснения. **Пакт коренных народов Азии** обратился к ЭМПКН с просьбой подготовить конкретные рекомендации для стран Азии по активному участию в укреплении потенциала с коренными народами. **Крымскотатарский ресурсный центр** официально пригласил членов ЭМПКН осуществить страновой визит в Украину и оценить положение крымскотатарского народа. **ADJMOR** подчеркнул важность посещения членами ЭМПКН мест, затронутых одновременно изменением климата и конфликтами, как это имеет место в Сахеле. **Автономный университет Сьюдад-Хуареса (Universidad Autónoma Ciudad Juárez)** попросил членов ЭМПКН оказать содействие в укреплении потенциала жителей штата Чиуауа в Мексике в рамках проведения переговоров с государствами. **Механизм мониторинга иви** предложил членам ЭМПКН приехать в Новую Зеландию, чтобы помочь в реализации национального плана действий в рамках ДООНПКН.

Касательно приглашений осуществить страновые визиты г-жа Лайла Варс отметила, что для этого важно направить официальный запрос в письме на адрес Секретариата ЭМПКН. **Г-н Альберт Баруме** разъяснил шестизападный процесс подготовки членов ЭМПКН к страновому визиту: (1) составитель запроса отправляет информацию ЭМПКН, запрашивая консультацию или техническую помощь; (2) ЭМПКН подтверждает получение запроса; (3) ЭМПКН устанавливает связь с заинтересованными сторонами; (4) все заинтересованные стороны стараются прийти к соглашению об оказании помощи от ЭМПКН по дипломатическим каналам; (5) определяются

пределы компетенции, включающие сроки и конкретную цель оказания помощи, и, (б) наконец, осуществляется визит. **Г-жа Эрика Ямада** пояснила, что техническая помощь ЭМПКН направлена на обеспечение диалога с коренными народами и другими заинтересованными сторонами, включая стадию, когда мы спрашиваем, какие попытки проведения диалога были предприняты, и на какой стадии находится процесс в настоящий момент; техническая помощь быстрее предоставляется, если уже идет диалог с правительствами. **Г-н Алексей Цыкарев** подчеркнул, что страновые визиты не могут соответствовать всем критериям и что визиты, предусмотренные на следующий год, уже должны находиться на стадии планирования.

- Панельная дискуссия по вопросу о признании, возмещении и примирении

Председатель дискуссии **г-жа Меган Дэвис** вначале представила концептуальную записку. В центре внимания во втором докладе ЭМПКН – усилия по достижению целей ДООНПКН². Цель совещания состояла в том, чтобы обсудить, как этот процесс охватывает материальные права. В Австралии процесс конституционного признания продолжается уже восемь лет, и между правительством и организациями коренных народов был достигнут консенсус относительно того, что означает конституционное признание. **Г-н Великий вождь Уилтон Литлчайлд** поднял проблемы, с которыми сталкиваются коренные народы в Канаде, связанные с истиной и примирением, особенно в случае детей, которые были увезены из семей коренных народов для размещения в школах-интернатах, где их заставляли учить английский язык и разговаривать на нем. Далее он подчеркнул, что для таких случаев ДООНПКН должна стать основой примирения с государствами, и что этот процесс требует публичной правды, извинения и устранения разрушительных последствий, которые она оказывает на культуру коренных народов. **Уполномоченная президента по вопросам расовой дискриминации (Гватемала) г-жа Мириам Домингес** отметила, что в этой стране коренные народы проживают в районах наибольшей нищеты, причем более высокие показатели нищеты отмечаются среди женщин. Страна долгое время страдала от внутреннего конфликта, но обязательства, взятые в соответствии с мирным соглашением, по-прежнему полностью остаются в силе. Страна обеспечивает права коренных народов посредством различных мер с уделением особого внимания поощрению прав женщин коренных народов. **Эксперт по вопросам правосудия переходного периода г-н Эдуардо Гонсалес** объяснил роль комиссий по установлению истины и то, как они взаимодействуют с коренными народами. Они важны для обеспечения видимости того, что оставалось невидимым слишком долго, а также потому, что они признают нарушения прав человека, от которых пострадали коренные народы, как часть национальных программ. Прежде всего, они находят свои законные основания в ДООНПКН, и результаты их обычно принимают форму публикации; однако работа комиссий по установлению истины касательно прав коренных народов может учитывать знания коренных народов. Далее он подчеркнул, что в плане примирения с коренными народами подход, основанный на многокультурности и общении наций, более уместен для того, чтобы направить процесс в правильное русло.

Некоторые государства задали вопросы участникам дискуссии. **Канада** напомнила о выступлении г-на Трюдо на последней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ГА ООН), в котором он признал факты колониализма в Канаде, а также подчеркнул необходимость реального и значимого примирения с коренными народами. **Южно-Африканская республика** заявила, что было проведено несколько мероприятий, включая признание права на свободное, предварительное и осознанное согласие. **Австралия** заявила, что необходимо обеспечить примирение, и что страна весьма привержена процессу признания, возмещения и примирения для коренных народов в Австралии.

² См. здесь: [Концептуальная записка: В центре внимания во втором докладе ЭМПКН – усилия по достижению целей ДООНПКН \(на англ. языке\)](#)

Затем слово было предоставлено всем организациям, которые хотели озвучить свои комментарии или высказать свои мнения участникам дискуссии. **Председатель ПФКН г-жа Мариам Уоллет Абубакрин** заявила, что подход к примирению и репарации неодинаков в различных общинах коренных народов. Особое внимание следует уделять системам правосудия коренных народов, поскольку часто случается, что существуют готовые решения, и коренные народы должны установить право собственности на них. **Саамский парламент Норвегии** рассказал о том, что в Норвегии саамы и правительство начали процесс признания политики норвегизации, а также спросил участников дискуссии, как можно преодолеть трансграничные проблемы для объединения людей. **Земельный совет Нового Южного Уэльса** обратился к участникам дискуссии с просьбой указать наилучший способ использования международной арены, чтобы довести до сведения СПЧ неуважение Австралией права на свободное, предварительное и осознанное согласие и отсутствие участия в процессе осуществления ДООНПКН. **Движение за выживание народа огони** из Нигерии спросило участников дискуссии, как можно согласовать процесс признания, восстановления и примирения с правосудием, и можно ли получить его без принесения извинений. **Международный совет по договорам индейцев** отметил, что хотел бы услышать от участников дискуссии о том, как можно говорить и думать о концепции примирения в позитивном ключе, с тем чтобы обеспечить коллективное понимание концепции справедливости.

Г-жа Кристен Карпентер подняла вопрос о стабильности работы комиссий по установлению истины, о том, как они выглядят, когда мы смотрим на них в ретроспективе и о том, как, продвигаясь вперед, сделать результаты более устойчивыми.

В ответ на эти вопросы участники дискуссии сделали несколько заключительных замечаний. **Г-н Великий вождь Уилтон Литлчайлд** подчеркнул важность вовлечения всех сторон в процесс примирения, чтобы сделать его полностью успешным. Системы правосудия коренных народов представляют собой первый шаг. **Г-жа Домингес** отметила, что освещение процессов коренных народов, над которыми никто ранее не задумывался, уже является началом процесса признания, однако государствам еще предстоит разобраться во многих вопросах. В данной связи г-жа Домингес отметила, что для включения в процесс всех общин коренных народов необходимы эффективные средства правовой защиты. **Г-н Родригес** отметил необходимость осуществления процесса восстановления, примирения и возмещения в плане признания прав, в противном случае этот процесс не был бы ценным как таковой и нуждался бы в пристальном внимании.

Среда, 11 июля

- [Интерактивный диалог с национальными правозащитными учреждениями \(НПЗУ\), региональными правозащитными учреждениями \(РПЗУ\) и правозащитными учреждениями коренных народов](#)

Г-н Алексей Цыкарев представил итоги последнего межсессионного совещания ЭМПКН, прошедшего в Чили в конце 2017 года, а также совместный документ НПЗУ и ЭМПКН³. Он также подчеркнул важность активизации работы между членами НПЗУ и членами ЭМПКН. **Комиссар Национальной комиссии по правам человека Кении г-жа Сюзанна Шатиха Чивусия** в первую очередь представила национальное законодательство для защиты меньшинств в стране. Существует процедура подачи жалоб, которая позволила НПЗУ остановить осуществление некоторых проектов развития на землях коренных народов посредством информационно-

³ См. здесь: [Документ для обсуждения о взаимодействии между национальными правозащитными учреждениями и ЭМПКН](#)

пропагандистской работы и создания потенциала в отношении права на СПОС. **Уполномоченный по правам коренных малочисленных народов Севера в Республике Саха (Якутия, Российская Федерация) г-н Константин Роббек** пояснил, что в России коренным народам гарантировано право иметь собственных омбудсменов, которые являются органами, независимыми от исполнительной власти. Данный институт публикует ежегодный доклад о правах коренных народов, вносит предложения и замечания, в которых учитываются особенности их социально-экономического и культурного развития. Общины могут также подать жалобы на нарушения своих индивидуальных или коллективных прав. На федеральном уровне ситуация с правами коренных народов является довольно позитивной, местные НПО признаны, также действуют федеральные программы по социально-экономическому и культурному развитию коренных народов. **Представитель Комиссии по правам человека Филиппин г-жа Гвендолин Пиментел-Гана** указала на сложную ситуацию в этой стране с рассмотрением жалоб, касающихся прав коренных народов. Это можно сделать через Национальную комиссию по вопросам коренных народов, которая уполномочена на урегулирование конфликтов с коренными народами и сотрудничество с НПЗУ в целях создания инструментов мониторинга для обеспечения механизма обратной связи касательно благосостояния коренных народов в этой стране. **Комиссар Межамериканской комиссии по правам человека г-н Джоэл Эрнандес** объяснил, что было проведено несколько работ по оценке осуществления права на СПОС в Северной и Южной Америке. Межамериканский суд по правам человека принял два важных решения, в которых признаются права коренных народов на землю, территории и природные ресурсы. Следующая задача заключается в том, как реализовать эти стратегии на национальном уровне. Представитель Специальной группы по вопросам защиты Национального правозащитного учреждения Коста-Рики г-жа Марджори Эррера Кастро отметила различные меры, предпринимаемые в этой стране для обеспечения прав коренных народов, такие как право на перевод и толкование при доступе к правосудию. Однако существует много препятствий на пути осуществления прав коренных народов, и слушания часто проводятся в труднодоступных местах и в неудобное время. Необходимо срочно расширить пространство для диалога между государствами и коренными общинами.

Затем слово было предоставлено всем организациям, которые хотели высказать свои замечания или мнения участникам дискуссии. **Некоммерческая организация коренных народов «Алгыс - Благословение»** отметила, что представитель республики Саха (Якутия) из дискуссионной группы не может выступать от имени всех коренных народов этой Республики Российской Федерации. Она заявила, что в соответствии с действующими законами, принять участие могут группы, насчитывающие более 50 000 человек, в то время как ее группа насчитывает только 40 000 человек, и поэтому они не могут воспользоваться данными программами. **Крымскотатарский ресурсный центр** спросил участников дискуссии, как можно вступить в диалог, пока территория находится под иностранной оккупацией, как в случае с Крымом. **Движение за выживание народа огони** спросило представителя НПЗУ Кении, как можно было бы использовать опыт и передовую практику, наработанные в Кении, для стимулирования других НПЗУ в плане поощрения прав коренных народов. **Ассамблея армян Западной Армении** спросила дискуссионную группу, что можно сделать для коренных народов, проживающих в репрессивном государстве. **НПЗУ Новой Зеландии** отметило, что хотело бы услышать от участников дискуссии, как можно осуществлять ДООНПКН и национальные планы действий, поскольку нет конкретной стратегии их реализации.

Г-жа Эрика Ямада напомнила о решающей роли, которую играют как НПЗУ, так и РПЗУ для коренных народов, в особенности путем обеспечения диалога с государством и содействия процессам договорных органов на международном уровне. **Г-н Альберт Баруме** спросил, какова роль средств массовой информации в освещении положения в области прав коренных народов.

Участники дискуссии завершили сессию, отвечая на вопросы аудитории. **Г-жа Эррера Кастро** ответила на вопрос СМИ относительно отсутствия достоверной информации о журналистах, освещающих проблемы коренных народов, а также относительно недостоверности информации касательно земельного конфликта. **Г-жа Пиментел-Гана** выразила мнение, что ЭМПКН необходимо оказать поддержку в обеспечении диалога и наращивании потенциала для реализации принципов ДООНПКН на национальном уровне. **Г-жа Шатиха Чивусия** представила информационно-пропагандистскую работу, направленную на улучшение представительства коренных народов в Целевой группе по правам человека в Африканском суде по правам человека, а также рассказала о положительных результатах работы. **Г-н Роббек** отметил, что многие СМИ участвуют в освещении положения в области прав коренных народов в России и что точное наименование на русском языке на самом деле звучит, как «коренные малочисленные народы России». **Г-н Эрнандес** отметил, что НПЗУ являются первым ресурсом для коренных народов и государств по обеспечению диалога между заинтересованными сторонами и что РПЗУ помогает правительствам фактически сохранить свой национальный потенциал в данной области.

- ДООНПКН: передовая практика и извлеченные уроки

Председатель ЭМПКН г-жа Эрика Ямада в своих вступительных комментариях подтвердила приверженность ЭМПКН работе с договорными органами в рамках нового мандата и необходимость расширения сотрудничества с другими механизмами ООН по правам коренных народов. Также она подчеркнула острую необходимость защиты правозащитников, которые имеют дело с конфликтами и захватом земель. **СДКН г-жа Виктория Таули-Корпус** представила положительные результаты после внесения изменений в мандат ЭМПКН, такие как более широкие возможности для продвижения прав коренных народов на национальном уровне. Она также подчеркнула повышение криминализации активистов в области прав коренных народов и необходимость повышенной защиты правозащитников. Она завершила свое выступление, остановившись на своих недавних страновых визитах в Мексику и Гватемалу, в которых необходимо создать условия для добросовестного осуществления принципов ДООНПКН. **Председатель ПФКН г-жа Мариам Уоллет Абубакрин** приветствовала принятую Европейским парламентом новую резолюцию о правах коренных народов. Она дополнительно остановилась на семнадцатой сессии ПФКН и чрезвычайной важности темы «коллективные права коренных народов на землю, территории и ресурсы», в первую очередь для ПФКН в целях расширения сотрудничества с членами ЭМПКН. Далее она отметила эскалацию насилия и захвата земель, от которых сегодня страдают коренные народы. **Председатель Совета попечителей ФДВКН г-жа Клэр Чартерс** заявила, что ФДВКН обеспечивает участие делегатов коренных народов в заседаниях ООН, что позволяет укреплять партнерские отношения и улучшать отношения с экспертами. Она также подчеркнула, что данный международный инструмент способствует активизации реформ, и что Совет Фонда в настоящее время предоставляет средства делегатам из числа коренных народов для участия в сессиях ГА ООН и договорных органов. **Член КЛДЖ г-жа Аруна Деви Нарайн** отметила, что дискриминация в отношении женщин постоянно обсуждается на сессиях КЛДЖ и что данный договорный орган ООН расширит свои отношения с представителями коренных народов в целях разработки политики в деле поощрения прав женщин коренных народов. **Член Комитета по правам человека г-жа Сара Кливленд** заявила, что в работе Комитета основное внимание уделяется праву на жизнь и недискриминацию. Она также пояснила, что Комитет рассматривает права коренных народов в контексте периодических обзоров и индивидуальных сообщений в рамках факультативных протоколов к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Международному пакту о гражданских и политических правах.

Г-н Альберт Баруме подчеркнул тот факт, что три механизма ООН по правам коренных народов имеют взаимодополняющие мандаты, а сотрудничество между ЭМПКН и договорными органами дает положительные результаты. **Г-жа Лайла Варс** подчеркнула, что Комитет по правам человека провел важную работу по рассмотрению права на самоопределение коренных народов и спросила, как этот орган координирует работу с Комитетом по ликвидации всех форм дискриминации (КЛРД).

Многие **государства** сделали заявления по данному пункту повестки дня. **Российская Федерация** заявила, что не все вопросы могут быть решены на международном уровне, и что Конституция РФ гарантирует права коренных народов. **Гондурас** рекомендовал членам ЭМПКН чаще включать принципы Повестки дня на период до 2030 года в свою рабочую стратегию и, кроме того, отметил, что правительство работает над принятием закона, который создаст нормативные рамки для Конвенции МОТ №169. **Мексика** приветствовала замечания экспертов и СДКН в отношении осуществленных страновых визитов и подчеркнула важность надлежащей последующей деятельности в соответствии с представленными рекомендациями. **Малайзия** заявила, что Федеральная конституция защищает коренные народы. **Индонезия** отметила, что отсутствие международного определения коренных народов не позволяет правительству Индонезии составить мнение, к кому должны применяться положения ДООНПКН. **Австралия** представила свою работу по репатриации останков предков и сохранению культур коренных народов, с уделением основного внимания всесторонним консультациям с коренными народами. **Гватемала** подтвердила лингвистические и культурные права коренных народов, достигнув прогресса в области многокультурности. **Новая Зеландия** подтвердила свою приверженность совместной работе с народом маори при взаимном уважении и взаимопонимании. **Канада** подчеркнула, что осуществление ДООНПКН требует глубоких преобразований в отношениях между коренными народами и правительствами. **Европейский союз** вновь подтвердил свою приверженность обеспечению прав коренных народов. **Боливия** представила недавно принятый конституционный закон, в котором признаются права коренных народов.

Многочисленные **организации коренных народов** также сделали заявления по данному пункту повестки дня. **Договор 6 и Ассамблея коренных народов** в совместном заявлении обратились к государствам с просьбой официально оформить обязательство по ДООНПКН путем его включения в национальное законодательство. **Ассоциация Taftilt «Кабилля», Объединение общин коренных народов рек Бени, Кикибей и Туичи (Mancomunidad de Comunidades indígenas de los ríos Beni, Quiquibey y Tuichi)** отметили, что единственным достижением на международном уровне стали принципы ДООНПКН, которые не являются обязательными для государств. **Ассоциация Acal** заявила, что правительство Марокко не признало амазигов как коренные народы, что препятствует осуществлению их прав. **Национальный координатор по делам женщин коренных народов (Мексика)** сообщил, что защита женщин из числа коренных народов является проблемой в этой стране и приветствовал сотрудничество между ЭМПКН, КЛДЖ и ФДВКН. **Ассирийское общество по оказанию помощи (Ирак)** заявило о праве ассирийского народа на землю в Ираке. **Некоммерческая организация коренных народов «Алгыс - Благословение»** отметила, что федеральный закон позволяет гражданам России в Дальневосточном регионе бесплатно получить 1 гектар земли, что нарушает права коренных народов на землю. **Pueblo Indígena Can-Jibaro de Puerto Rico** представил положение коренных народов в Пуэрто-Рико, старейшей колонии США, которая все еще находится под оккупацией. **Te kura Kaupapa Maori o Hoani Waititi Marae** представила образовательный проект для народа и культуры маори, в котором участвует очень мало учащихся из числа коренных народов, и обратился к ЭМПКН с просьбой разработать дополнительные стратегии в области культурного развития. **Ассамблея армян Западной Армении** потребовала признать право армянского

народа на самоопределение. **Организация молодежи коренных народов Амазонии (Red de Jóvenes Indígenas de Amazonas)** выразила обеспокоенность в связи с отсутствием прогресса в реализации программы коллективных мест проживания и демаркации земель для коренных народов в Венесуэле. **Comissão Pro-Índio do Acre, Rede de Cooperação Amazônica** и **APIWTA** подчеркнули угрозы, с которыми сталкиваются коренные народы в тропических лесах Амазонии в Бразилии, а также обратили внимание на необходимость осуществления положений Конвенции МОТ №169 на национальном уровне. **Социальное движение Республики Саха (Якутия) «Будущее родного языка» (Россия)** подчеркнуло, что число людей, говорящих на одном из языков коренных народов этого региона, ежегодно уменьшается, несмотря на осуществление программ возрождения языков. **Рабочая группа информирования и защиты прав народа канак** подняла вопрос о референдуме, который состоится в Новой Каледонии (Франция) в ноябре этого года, и попросил присутствовать на нем наблюдателей от УВКПЧ. **Территориальное правительство Wangki Twi Tasba raya** заявило, что в Никарагуа растет число угроз и насилия в отношении коренных народов. **Тики Папуа** рассказала о страданиях коренных народов Западного Папуа, страдающих от эпидемий и недоедания в связи с тем, что правительство не соблюдает международные соглашения. **Ассоциация коренных малочисленных народов Чукотки** рекомендовала ЭМПКН вступить в диалог с правительством Российской Федерации в отношении положения правозащитников и способов снижения давления на них. **Независимый Гуам** отметил важность расширения межведомственного сотрудничества во избежание дублирования. **Comite de Acueducto de la Comunidad Mojoncito Serpue del Pueblo Bribri del País (Коста-Рика)** предупредил об отсутствии политической готовности продвигать права коренных народов в этой стране. **Молодежное общественное движение мордовского народа** подчеркнуло важность языков коренных народов и языковых прав; при этом в контексте культурной ассимиляции центральную роль играет право на СПОС. **Фонд исследований в интересах аборигенного и островного населения** рекомендовал ЭМПКН разработать политику, которая помогла бы государствам осуществлять положения ДООНПКН на национальном уровне. **Независимый механизм мониторинга Новой Зеландии** остановился на ситуации с захватом земли и важности признания права на самоопределение для народа маори. **Gobierno territorial Autónomo de la Nación Wampis** рассказал о деятельности добывающих компаний на землях коренных народов и продолжающемся насилии, от которого страдают коренные народы в Перу. **Крымскотатарский ресурсный центр** обратил внимание на культурный геноцид крымскотатарского народа и отсутствие защиты правозащитников. **Тематическая сеть биокультурного наследия Мексики (Red temática del patrimonio biocultural de México)** подчеркнула постоянные нарушения прав коренных народов в Мексике. **Туклас Катутубо** (Филиппины) подчеркнул важность демаркации земель в этой стране и проблемы, связанные с осуществлением права на СПОС при взаимодействии с добывающими компаниями. **Maloca Internationale** заявила, что модернизация и вестернизация культур коренных народов снижают приоритетность прав коренных народов в повестках дня государств. **Bangladesh Jatiya Hajong Sangathon** и **Фонд Kapeeng** в совместном заявлении обратились к ЭМПКН и СДКН с просьбой призвать правительство Бангладеш признать коллективные права коренных народов. **Сеть коренных народов Малайзии** обратилась к ЭМПКН и СДКН с просьбой осуществить страновой визит в Малайзию, а правительства - осуществлять ДООНПКН на национальном уровне. **Всемирный конгресс амазигов** подчеркнул важность защиты правозащитников и более тщательного изучения нарушений прав коренных народов. **Саамский парламент Финляндии** высказал просьбу разработать в Финляндии Национальный план действий для осуществления ДООНПКН. **Международный форум коренных народов по изменению климата** высказал просьбу о более широком признании Парижского соглашения и более широком признании традиционных знаний в борьбе с изменением климата. **ADJMOR** рассказал об атмосфере насилия и страха, в которой живут коренные народы в Мали, призвав экспертов изучить преступления, совершаемые в этой стране в настоящее время. **Организация**

коренных народов Французской Гвианы рекомендовала Франции активизировать свое сотрудничество с договорными органами ООН для решения проблем в области прав коренных народов. **Народный конгресс обычного права канаков** высказал просьбу относительно более эффективного обеспечения соблюдения прав коренных народов на землю в Новой Каледонии (Франция). **Рабочая группа по вопросам женщин коренных народов, лидерства и управления (Collectif des Femmes Autochtones, leadership et gouvernance)** рекомендовала изучить положение женщинам и девочкам из числа коренного населения в Канаде в свете доклада Комиссии по установлению истины и примирению, представленного в 2015 году. **Форум коренных народов «Зо»** высказал просьбу признать коренные народы, проживающие в Индии, а также предоставить Индии дополнительные рекомендации в процессе УПО в целях решения проблем в области прав коренных народов в этой стране. **Федерация кхмеров области Кампучия-кром** отметила насилие, от которого страдают женщины-представительницы коренного населения в дельте Меконга и пригласила СДНК осуществить страновой визит в данный регион. **Национальный совет женщин коренных народов Аргентины (Consejo Nacional de la mujer indígena Argentina)** и **Comunidad Aborigen de Minuyc Pueblo Omaguaca** выразили обеспокоенность по поводу отсутствия реализации ДООНПКН и нарушения принципа СПОС коренных народов в этой стране. **Конфедерация коренных народов Тайрона** указала на присутствие вооруженных формирований в Колумбии, что сказывается на благосостоянии коренных народов. **Координационный комитет коренных народов Африки и Центр социальных исследований Ocean One** подняли вопрос об отсутствии признания прав коренных народов в Африке. **Всемирная ассамблея коренных народов** подчеркнула важность участия коренных народов в затрагивающих их права процессах ООН и подчеркнула решающую роль ФДВКН и Форума по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека. **Пакт коренных народов Азии** отметил, что реализация ДООНПКН является сложной задачей, учитывая, что возможности действия гражданского общества сокращаются.

Другие организации сделали также заявления по этому пункту повестки дня. **Международная рабочая группа по делам коренного населения (IWGIA)** рекомендовала ЭМПКН продолжать свою работу по взаимодействию со странами с последующей деятельностью совместно с СДКН и просила СДКН уделять особое внимание правозащитникам в целях разработки мер защиты. **Всемирный альянс туризма коренных народов** рекомендовал ЭМПКН и Комитету по правам человека оптимизировать свою работу, действенно защищая ценность традиционных знаний коренных народов и традиционных выражений культуры. **Новозеландская ассоциация исследований в области образования** высказала просьбу о более широком признании языковых и культурных прав коренных народов, указав на необходимость увеличения преподавательского потенциала на языке коренных народов. **Организация «Женева за права человека»** настоятельно призвала КЛРД рассмотреть положение коренных народов в Западном Папуа. **МОТ** проинформировала ЭМПКН, что 2018 год является отчетным годом для осуществления Конвенции МОТ №169. **Люнебургский университет Лейфана** заявил о необходимости создания международного юридически обязательного документа, защищающего права коренных народов. **Международный центр этноботанического образования, исследований и услуг** обосновал важность сохранения традиционных знаний и практики здравоохранения коренных народов. **Университет Западной Австралии** пригласил членов ЭМПКН посетить страну.

Члены ЭМПКН отреагировали на данные заявления. **Г-н Алексей Цыкарев** коснулся различных аспектов заявлений, касающихся права на здоровье, положения правозащитников и важности принятия принципов ДООНПКН на субнациональном и местном уровнях. **Г-жа Меган Дэвис** отметила успехи и передовую практику в реализации принципов ДООНПКН в Австралии.

Четверг, 12 июля

- Межсессионная деятельность и последующая деятельность в связи с тематическими исследованиями и рекомендациями: панельная дискуссия по вопросам культурного наследия, языков и традиционных знаний коренных народов

Данное заседание открыл молитвой **представитель народа ашанинка Бенки Пийако (Бразилия) из организации APIWTHA**. Затем **г-жа Кристен Карпентер** сделала вступительные замечания, сосредоточив внимание на культурных правах. Она отметила, что культурные права имеют основополагающее значение для родственных связей и семьи. Коренные народы сталкиваются со многими угрозами, такими как ассимиляция, дискриминация и изменение климата, которые влияют на осуществление ими своих культурных прав. Этот вопрос тесно связан с правом на самоопределение, поскольку коренные народы нуждаются в своих культурах для выживания в качестве народов. **Г-н Алексей Цыкарев** отметил, что государства очень ограниченно понимают культурные права коренных народов. ЭМПКН в настоящее время тесно сотрудничает с ЮНЕСКО по вопросам Международного года языков коренных народов, а также относительно рекомендации, которую следует переработать в стратегию по защите культур коренных народов. **Г-н Симон Легран из Секретариата ВОИС** рассказал о том, какие вопросы обсуждаются в настоящее время в рамках МКГР. Защита традиционных знаний и традиционных выражений культуры коренных народов находится под угрозой, при этом речь не обязательно идет об интеллектуальной собственности, а о коллективном самовыражении и самобытности. ВОИС пытается защитить их путем разработки и согласования международных юридически обязательных документов. **Г-жа Иргарда Касинскайте-Буддеберг (ЮНЕСКО)** представила План действий по проведению Международного года языков коренных народов: в частности, 9 августа будет запущена глобальная платформа, на которой будут отображена программа мероприятий на предстоящие месяцы о деятельности, которая будет проводиться в следующие месяцы. **Исполнительный директор Международного совета по договорам индейцев г-жа Андреа Кармен** подчеркнула важность репатриации останков предков и объектов, прежде всего, для общин коренных народов. Этот деликатный вопрос должен решаться с использованием прозрачных механизмов репатриации. Проблема заключается в том, что не существует различия между материальным и нематериальным культурным наследием, наподобие принципа, существующего в системе ООН. Необходимо создать базу данных о местонахождении священных объектов коренных народов и принять новые законы, запрещающие их перемещение. **Г-жа Пирьо Кристина Виртанен из Хельсинского университета** представила результаты проведенной в этом учреждении конференции на тему права коренных народов на культуру. В обсуждениях были выделены три ключевых момента: (1) понимание коренных народов: что такое культурное наследие; решающая роль окружающей среды в создании наследия; (2) особое внимание необходимо уделить признанию культурного наследия, поскольку оно имеет решающее значение для самобытности коренных народов; (3) жизненно важная роль коренных народов в защите наследия, поскольку оно связано с их правами на самоопределение, СПОС, признанием, примирением и возмещением, обеспечивая пространство для диалога между участниками. **Г-н Бенки Пийако из APIWTHA** высказал некоторые мысли о культуре коренных народов с его точки зрения как духовного лидера коренного народа. Он заявил, что культура - это слово с глубоким значением, которое связано с основами самобытности людей. Он также отметил, что некоторые люди пытаются присвоить традиционные знания коренных народов, нанося вред тропическим лесам. В заключение он выразил мнение, что наилучшим подходом неизменно являются взаимоуважение и взаимопонимание.

Некоторые государства отреагировали на данные презентации. **Европейский союз** поднял вопрос о том, каковы ожидания в отношении Международного года языков коренных народов. **Гватемала** подчеркнула важность поощрения языков коренных народов.

Затем слово было предоставлено всем организациям, которые хотели высказать свои замечания или мнения участникам дискуссии. **Ассамблея армян Западной Армении** спросила, может ли государство – в данном случае, Турция, – претендовать на права на традиционные знания, которые фактически принадлежат другому государству – Армении. **Всемирная ассамблея коренных народов** спросила ЮНЕСКО о возможных способах создания базы данных для коренных народов для поиска своих объектов (включая священные) и настоятельно призвала государства делать взносы в добровольный фонд ВОИС для обеспечения участия коренных народов в этом процессе. **Саамский парламент Норвегии** отметил, что на языки коренных народов повлияли стратегии ассимиляции, а также коснулся роли женщин из числа коренных народов в деле сохранения языков коренных народов.

Затем участники дискуссии сделали заключительные замечания, ответив на поставленные вопросы. **Г-жа Андреа Кармен** пояснила, что три государства заявили о своей готовности расширять в своих национальных системах базы данных о священных предметах и объектах коренных народов, но, к сожалению, пока нет хоста для базы данных. **Г-жа Касинскайте-Буддеберг** подчеркнула, что в Международный год языков коренных народов особое внимание уделяется роли женщин из числа коренных народов посредством программ расширения прав и возможностей, поскольку связанные с языками вопросы должны быть включены в основную программу. **Г-н Симон Легран из Секретариата ВОИС** настоятельно призвал государства делать взносы в Добровольный фонд ВОИС для обеспечения участия коренных народов, поскольку у Фонда нет денег для следующей сессии МКГР. **Г-жа Виртанен** подчеркнула, что всемирное наследие принадлежит всем нам, хотя управление и сохранение священных мест должно осуществляться самими коренными народами. По поводу Международного года языков коренных народов важно также напомнить, что языки выражаются в искусстве, музыке, танцах и т. д.

- Будущая работа Экспертного механизма, включая уделение особого внимания следующим тематическим исследованиям

Г-жа Кристен Карпентер открыла заседание, объявив о следующем тематическом исследовании ЭМПКН по вопросу о миграции, перемещении и границах. Эта тема выбрана потому, что коренные народы страдают все больше каждый раз, когда им приходится перемещаться из-за конфликтов, изменения климата или захвата земли. Стандарты ДООНПКН должны также применяться к беженцам из числа коренных народов и просителям убежища. Кроме того, права коренных народов связаны с родиной, и перемещение затрудняет обеспечение этих прав. **Г-жа Лайла Варс** также остановилась на этой мысли, объяснив, что в исследовании будут рассмотрены внутренние границы и что в нем следует учесть положение коренных народов, живущих в разных государствах, но происходящих из одной группы, таких как саамы. **Г-н Алексей Цыкарев** отметил разные уровни законодательной поддержки для различных учреждений, занимающихся правами коренных народов в России. Он также прокомментировал тот факт, что границы оказывают непосредственное влияние на признание коренных народов, и это может стать причиной различного признания в зависимости от областей. **Г-жа Эрика Ямада** представила исследование, проведенное Международной организацией на тему миграции о миграции коренных народов в Бразилии, и о многочисленных формах дискриминации, которые это провоцирует. Юридический анализ данных вопросов через призму ДООНПКН может обеспечить лучшее понимание и диалог между всеми заинтересованными сторонами. **Г-жа Мариам Уоллет Абубакрин** отметила необходимость вести диалог об интеграции,

одновременно с диалогом о миграции, и обеспечить более широкую совместную деятельность в рамках системы ООН для защиты коренных народов в этом отношении. **Г-н Эдтами Мансяган** выразил надежду, что это исследование поможет подтвердить данные о том, где находятся коренные народы и в чем состоит их самобытность, их структуры управления и их традиционные политические структуры.

Несколько государств сделали заявления по этому пункту повестки дня. **Дания от имени стран Северной Европы и Гренландии** предложила, чтобы ЭМПКН посвятил следующие тематические исследования понятию автономии, включая право на самоопределение и самоуправление, доступ к средствам массовой информации и трудовому законодательству. **Гватемала** поддержала тему следующего исследования. **Австралия** рекомендовала, чтобы ЭМПКН включала в свои исследования больше дезагрегированных данных или взяла их в качестве темы своего следующего исследования.

Некоторые организации коренных народов высказали свои позиции. **Фонд Моко** подчеркнул необходимость сосредоточиться не на проблемах коренных народов, а на решениях коренных народов, используя силы молодежных организаций коренных народов. **Всемирный конгресс амазигов** предложил предоставлять представителям коренных народов больше времени на выступления, чем государствам, чтобы выразить свои взгляды, а также предложил ЭМПКН обратить внимание на то, что заинтересованные стороны не отвечают на вопросники до проведения исследования. **Координационный комитет коренных народов Африки, Международный форум коренных народов по изменению климата и Федерация кхмеров области Кампучия-кром** рекомендовали ЭМПКН изучить вопрос изменения климата, поскольку это национальная и международная проблема, связанная с миграцией. **Аборигенный земельный совет Нового Южного Уэльса** предложил включать в будущие исследования рекомендации для коренных народов по установлению отношений с государствами в плане осуществления их национальных планов действий. **Ассоциация коренных малочисленных народов Чукотки** попросила сосредоточить внимание на доступе коренных народов к продовольствию и воде, поскольку ЭМПКН следует оказывать поддержку государствам в разработке соответствующих законов в данной сфере. **Племя Еwiiаарааур индейцев кумеяй** заявило, что время для обсуждений во время сеансов слишком ограничено и призвало ЭМПКН выделить достаточно времени, чтобы в полной мере обеспечить участие коренных народов. **Фонд исследований в интересах аборигенного и островного населения** заявил, что государствам могут помочь консультации ЭМПКН по законодательным и политическим вопросам в сфере осуществления прав коренных народов. **Международное агентство прессы коренных народов (Agencia Internacional de Prensa Indígena)** предложило ЭМПКН провести исследование по вопросу о праве на коммуникацию и информацию для коренных народов. **Всемирная ассамблея молодежи коренных народов** поддержала тему следующего исследования ЭМПКН и рекомендовала сделать методологию более инклюзивной и основанной на участии, не забывая о широком включении молодежи. **Ассирийское общество по оказанию помощи (Ирак)** выразило мнение, что ЭМПКН следует проводить исследования и реализовывать программы по восстановлению доверия в случаях, когда коренные народы подвергаются геноциду. **To Waikamihī Lambert** хотела бы видеть больше исследований по вопросу о сохранении коренными народами своих земель и территорий. **Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации** отметила, что в России основное внимание уделяется коренным малочисленным народам Севера и Дальнего Востока. **Палата представителей Аризоны** попросила ЭМПКН рассмотреть факторы, которые провоцируют миграцию семей коренных народов в США, поскольку детей жестоко разлучают с их семьями.

Всемирная эсперанто-ассоциация подчеркнула важность языков коренных народов, хотя можно было бы использовать один уникальный международный язык – эсперанто.

- Предложения, которые должны быть представлены Совету по правам человека для рассмотрения и утверждения

По данному пункту повестки дня было сделано несколько заявлений.

Дания от имени стран Балтии, Северной Европы и Гренландии заявила, что ЭМПКН следует выступать в качестве посредника, облегчающего участие коренных народов в работе органов ООН и далее отметила, что СПЧ следует провести панельную дискуссию по данному вопросу. **Канада, Новая Зеландия и Австралия** в совместном заявлении выразили поддержку обеспечению участия коренных народов в работе органов ООН, таких, как совещания ЭКОСОС, СПЧ и других, а также одобрили предыдущее заявление, сделанное Данией от имени группы стран Балтии, Северной Европы и Гренландии.

Некоторые **организации коренных народов** также внесли предложения. **Аборигенный земельный совет Нового Южного Уэльса (Австралия)** предложил СПЧ обратить внимание на права инвалидов из числа коренных народов. **Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации** выразила озабоченность по поводу распространения туберкулеза и предложила провести исследование по данному вопросу с использованием методов профилактики и контроля в общинах коренных народов. **Фонд защиты прав коренных жителей Америки** предложил ЭМПКН представить СПЧ методы работы для создания или поддержки особенностей участия и представительства коренных народов в органах ООН. **Женская организация по развитию Delibaya Nuba** пригласила независимых экспертов посетить регион Нубийских гор в Кении с уделением особого внимания женщинам и детям. **Народный конгресс обычного права канаков** отметил, что было бы полезно включить Итоговый документ⁴ Всемирной конференции по коренным народам в базу данных правовых документов, используемых в процессе УПО. **Ассирийское общество по оказанию помощи (Ирак)** попросило ЭМПКН провести исследование по вопросу о положении ассирийцев. **Культурная ассоциация Adhrar Ath** предложила в качестве темы следующего тематического исследования федерализм или регионализм в управлении земельными ресурсами. **Организация «Якутия - Наше мнение»** призвала СПЧ обратиться к правительству России с призывом признать коренные народы, которые насчитывают менее 50 000 человек, а также признать принципы ДООНПКН. **Пакт коренных народов Азии** заявил, что приоритетом должно быть обеспечение политической среды, способствующей развитию коренных народов. **Независимый Гуам и народ Кан-Хипаро (Пуэрто-Рико)** в совместном заявлении просили признать ситуацию, сложившуюся на самоуправляющихся территориях, а также провести тематическое исследование по этим вопросам. Представитель **племени Ewiiaraaur индейцев кумеяй** отметил, что для участия коренных народов в работе органов ООН им необходим новый статус. **Всемирная лютеранская федерация** подчеркнула необходимость содействия диалогу между коренными народами и государствами с учетом важности сохранения языков коренных народов.

Г-н Алексей Цыкарев завершил заседание, ответив на некоторые комментарии. Что касается перевода предсессионных документов, то стоимость такой работы очень высока, и также нелегко обеспечить перевод на все языки вовремя. Что касается сроков проведения сессии, то каждый раз в сессиях ЭМПКН участвует все меньше представителей коренных народов и

⁴ ГИПЕРССЫЛКА "<https://undocs.org/A/RES/69/2>" [A/RES/69/2](#)

государств, и необходимо выбрать оптимальный период для того, чтобы члены СПЧ смогли принять участие.

Пятница, 13 июля

Председатель ЭМПКН г-жа Эрика Ямада представила проект доклада и предложения, которые должны быть представлены СПЧ:

- Предложение 1: Участие коренных народов в работе Совета по правам человека ЭМПКН предлагает СПЧ провести технический семинар на тему возможностей более активного участия коренных народов в работе Совета: данное предложение отлично от предложения относительно расширения участия коренных народов в совещаниях ООН.
- Предложение 2: Тема ежегодного полудневного обсуждения СПЧ, посвященного вопросам коренных народов
Защита правозащитников; предложение провести панельную дискуссию на тему Международного года языков коренных народов.
- Предложение 3: Расширение взаимодействия государств-членов с ЭМПКН
Усилить сотрудничество между ЭМПКН и государствами касательно договорных органов и механизмов УПО
- Предложение 4: Расширение мандата Экспертного механизма по оказанию технической помощи и взаимодействию со странами
- Предложение 5: Усиление защиты правозащитников
- Предложение 6: Подготовка стратегий в отношении права на свободное, предварительное и осознанное согласие в системе ООН и международных финансовых учреждениях
- Предложение 7: Создание глобального договора для обеспечения безопасной, упорядоченной и регулярной миграции
- Предложение 8: Государствам следует сотрудничать с коренными народами в целях осуществления национальных планов действий по достижению целей Декларации
- Предложение 9: Активизация взносов в Фонд добровольных взносов ООН для коренных народов
- Предложение 10: Сотрудничество с процессом УПО
- Предложение 11: Организацию ежегодной сессии Экспертного механизма следует пересмотреть с целью обеспечения более широкого участия государств и коренных народов
- Предложение 12: Представление докладов Генеральной Ассамблее должно проводиться на двухгодичной основе
- Предложение 13: Финансовые потребности для осуществления мандата Экспертного механизма в соответствии с резолюцией 33/25

С заключительными заявлениями выступили члены-эксперты. **Г-н Алексей Цыкарев** сделал последнее заявление в качестве члена ЭМПКН, завершая срок второго мандата. Он выразил благодарность за предоставленную возможность работать в составе ЭМПКН, принимать участие в разработке политики, в частности, в отношении охраны культуры и языков коренных народов. **Г-жа Эрика Ямада** поблагодарила его за проделанную работу, а также заявила, что качество работы также зависит от качества отношений. **Г-н Альберт Баруме** приветствовал слова г-на Цыкарева, заявив, что он оставит заметный след в работе ЭМПКН в его новом мандате. Касательно сессии он заявил, что государства приложили немало усилий в процессе обзора нового мандата ЭМПКН, который открывает новые возможности для диалога по правам коренных народов, особенно по вопросу о праве на СПОС и самоопределение. **Г-н Эдтами Мансаяган** отметил, что хотел бы видеть более активное участие государств Азии в сессиях различных механизмов по правам коренных народов, а также хотел бы вести с ними более

уравновешенный диалог. **Г-жа Меган Дэвис** присоединилась к замечанию г-на Баруме относительно значительных достижений г-на Цыкарева в ЭМПКН с точки зрения политики, разработанной для культуры и языков коренных народов. Касательно нового мандата ЭМПКН она также отметила, что это хорошая возможность для развития прав коренных народов в рамках международного законодательства. **Г-жа Кристен Карпенгер** также выразила благодарность за проведение плодотворной сессии, включающую обсуждения и прекрасное взаимодействие с коллегами. **Г-жа Лайла Варс** подчеркнула, что новый мандат ЭМПКН способствовал укреплению руководящей роли Экспертного механизма.

Молодежная делегация маори исполнила традиционный танец хака в качестве представления, завершающего работу сессии.

Вождь племенного совета могавков (Канада) г-н Говард Томпсон завершил сессию, обратившись к присутствующим с духовным посланием.

3. ОБЗОР ПАРАЛЛЕЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ

Понедельник, 9 июля

- Разработка Национального плана действий для ДООНПКН

Организатор: Независимый механизм мониторинга касательно осуществления ДООНПКН в Аотаэроа (Новой Зеландии)

На данном совещании обсуждался вопрос о реализации Национального плана действий в целях обеспечения реализации принципов ДООНПКН вместе с народом маори в Новой Зеландии. Выгоды от реализации такого плана заключаются в том, чтобы позволить всем сторонам собраться вместе за столом переговоров и внедрить международные стандарты на местном уровне в сотрудничестве и диалоге с представителями маори. Прогресс, достигнутый к настоящему времени, касается участия, предпринятого в отношении Независимого механизма мониторинга для осуществления ДООНПКН, и подготовки руководящих указаний для государственных учреждений, которые рассматривают вопросы маори в период с 2017 по 2018 год. Тем не менее, сохраняются некоторые проблемы при осуществлении различных договоров, подписанных Новой Зеландией с народом маори, особенно договора Вайтанги 1840 года, который имеет большую символическую и юридическую ценность для маори в Новой Зеландии.

- Конкретизация СПОС в области устойчивого развития: обсуждение СПОС в Азии за пределами зоны агрессивного развития

Организатор: Пакт коренных народов Азии

На данном совещании был представлен обзор проблем, с которыми сталкиваются коренные народы Азии в отношении проектов развития. Во многих случаях диалог с правительством отсутствует или весьма затруднен, что делает почти невозможным осуществление права на свободное, предварительное и осознанное согласие. Были приняты некоторые меры для проведения консультаций с коренными общинами, но они не выполняются в полной мере или выполняются без надлежащего сотрудничества с представителями коренных народов – в большинстве случаев используется английский язык вместо местного. Роль частного сектора также имеет решающее значение и не может быть надлежащим образом определена в таком контексте, поскольку в большинстве случаев в руководящих принципах говорится об «этнических группах», а не о «коренных народах». Также отмечались эскалация захвата земель коренных народов и игнорирование правительствами Повестки дня на период до 2030 года и принципа ЦУР о том, что «никто не будет забыт», поскольку такое развитие событий заранее

исключает общины коренных народов. Одним из решений могло бы стать официальное признание права на свободное, предварительное и осознанное согласие частным сектором и международными финансовыми учреждениями, которые могли бы определить это как обязательное руководящее указание для финансирования проектов развития.

Вторник, 10 июля

- Законодательная основа для реализации ДООНПКН

Организатор: Коалиция за права человека коренных народов

На данном параллельном мероприятии были даны разъяснения, какие возможности на примере Канады может предоставить национальное законодательство в сфере осуществления ДООНПКН. Сенату следует утвердить законопроект, а именно законопроект 262, который внесет поправки в Конституцию Канады для признания коренных народов и их неотъемлемых прав в этой стране. Процесс по достижению разработки этого законопроекта был долгим и болезненным, особенно в отношении процесса Комитета по установлению истины и примирению, который сыграл определенную роль в признании коренных народов и их прав в Канаде. Этот новый шаг мог бы стать шагом вперед в процессе признания, примирения и возмещения, который необходим во всем мире для всех общин. Вопросы, заданные из зала, подчеркнули сложные отношения между колониализмом и примирением, в которых право на СПОС играет решающую роль. Важно, чтобы доктрины открытия были отвергнуты для принятия новых законов и юриспруденции в отношении прав коренных народов на всех уровнях.

- Опыт самоуправления и межкультурного диалога в Бразилии: автономные процессы свободного, предварительного и осознанного согласия

Организатор: Rede de Cooperação Amazônica

Цель данного параллельного мероприятия состояла в том, чтобы представить от Бразилии протоколы консультаций между коренными народами и бразильским правительством⁵. Этот Протокол был запущен в ходе процесса постройки плотины Белу-Монти в Бразилии, которая нанесла огромный ущерб культуре и средствам существования коренных народов. Эта плотина была построена без соблюдения принципа СПОС коренных народов, проживающих в данном районе, и теперь в регионе реализуется горнодобывающий проект. Данный проект по добыче полезных ископаемых мог бы быть остановлен в первую очередь с использованием Автономного протокола о праве коренных народов на СПОС, но правительство и частная компания, участвующие в нем, решили, в конце концов, продолжить реализацию проекта. Тем не менее, процесс автономных консультаций будет контролироваться в течение следующих шести лет, и в нем уделено особое внимание проекту. Цель состоит в том, чтобы составить руководящие принципы по управлению землями коренных народов и создать инструменты для самоорганизации коренных народов. Протоколы являются конкретными и законными инструментами для проведения консультаций.

- Программа стипендий УВКПЧ

Организатор: Стипендиаты УВКПЧ из числа коренных народов

На данном совещании была представлена программа стипендий УВКПЧ этого года для участников со всего мира, а также ее конкретные цели. Стипендиаты из числа коренных народов должны помочь в проведении исследований, подготовке встреч и обучении других. Программа

⁵ Имеется в виду протокол «Protocolo de Consulta Juruna (Yudjà) da Terra Indígena Paquicamba da Volta Grande do rio Xingu»

направлена на поощрение активистов и вовлечение студентов в надежде позволить им стать активистами для своих народов. Стипендия предоставляет учащимся из числа коренных народов возможность отстаивать на международном уровне права своих общин и использовать различные инструменты, доступные для этого в рамках системы ООН. Кроме того, стажировка сближает будущих лидеров коренных народов, которые после завершения программы продолжают общаться.

Среда, 11 июля

- Священные растения и осуществление права коренных народов на СПОС

Организатор: Maloca Internationale

На данном совещании обсуждалось культурное значение традиционных медицинских знаний. К сожалению, традиционная медицина коренных народов была захвачена фармацевтическим лобби или воспринята правительством как лекарственные средства, а затем запрещена для использования. Прежде всего, необходимо найти способ сохранения традиционной медицины при помощи духовных лидеров коренных народов, также необходимо сохранить священные растения от их интенсивной коммерциализации в западных культурах. Важно сохранить такие знания и передавать их молодежи из числа коренных народов. К сожалению, многие из этих растений, особенно те, которые используются во время ритуалов и процессов принятия решений в общинах коренных народов, а именно в Латинской Америке, испорчены компаниями или жителями стран Запада, желающими получить духовный опыт, а их использование понимается совершенно неправильно.

- Навигатор по коренным народам и роль национальных правозащитных учреждений

Организатор: Постоянное представительство Дании и Датский институт по правам человека

На данном совещании был представлен инструмент под названием «Навигатор по коренным народам», целью которого является контроль за осуществлением прав коренных народов в различных регионах мира. Навигатор реализуется и контролируется посредством тренингов по правам коренных народов, проводимых в разных странах в сотрудничестве с различными подразделениями ООН и МОТ. Такой инструмент позволяет сопоставить стратегии на местном уровне со стратегиями на международном уровне. В Азии, например, в контексте добывающей деятельности, мониторинг прав коренных народов может осуществляться с использованием дезагрегированных данных. Роль НПЗУ в таком контексте очень важна, поскольку они должны стать посредниками для улучшения диалога между организациями коренных народов и правительством и в то же время сохранять определенную независимость, чтобы пользоваться полным доверием всех сторон. В Перу, например, был принят закон о СПОС коренных народов, в связи с проектами развития, однако такие консультации должны проводиться на добросовестной основе. Сотрудничество со всеми заинтересованными сторонами действительно является ключевым элементом для обеспечения надлежащего мониторинга прав коренных народов и сбора точных дезагрегированных данных.

- Признание, репарация и примирение: суверенитет коренных народов находится под угрозой при нынешней администрации США

Организатор: Континентальная сеть женщин коренных народов Северной и Южной Америки

На данном совещании было подчеркнуто нынешнее положение коренных народов, проживающих в Соединенных Штатах Америки. При нынешней администрации они сталкиваются с рядом проблем, в особенности с нехваткой возможностей и отсутствием доступа к базовым услугам в резервациях коренных американцев. Одной из самых больших проблем остается юридическая разница, которую правительство установило между признанными и

непризнанными на федеральном уровне племенами, что провоцирует явные различия в осуществлении прав и повышает уязвимость членов племени. Еще один вопрос, который необходимо решить, - это трансграничная миграция коренных народов между Мексикой и США, где дети разлучаются со своими семьями, иногда просто из-за недопонимания или незнания английского языка. Совместный проект Фонда защиты прав коренных жителей Америки и Колорадского университета – поиск возможностей осуществления ДООНПKN в США и возможностей поместить такие международные стандарты и движение в контексты разных племен.

Четверг, 12 июля

- 2019 г.: Международный год языков коренных народов

Организатор: ЮНЕСКО

На мероприятии ЮНЕСКО собралось много участников. ЮНЕСКО представила план проведения Международного года языков коренных народов. Этот план будет реализован в 2019-2021 годах. Его цель – повышение осведомленности о языках, находящихся под угрозой исчезновения, а также поиск новых путей путем поощрения мероприятий по их сохранению. Различные заинтересованные стороны, присутствовавшие на параллельном мероприятии, подчеркивали важность сохранения языков коренных народов, поскольку это важнейшая часть культуры коренных народов. С этой целью ЮНЕСКО создаст веб-сайт, посвященный языкам коренных народов в рамках Международного года, но, к сожалению, для осуществления мероприятий не хватает средств. По этой причине ЮНЕСКО призывает потенциальных спонсоров помочь в создании данной программы. Вопросы, заданные из зала, отражали обеспокоенность в связи с отсутствием признания коренных народов в некоторых странах. Это подразумевает признание языков коренных народов и, следовательно, должно реализовываться через системы образования, в которых используется язык страны (представители коренных народов из России прокомментировали данный вопрос, а Австралия объявила о выделении дополнительных средств в целях поощрения языков аборигенов и жителей островов Торресова пролива).

- Поощрение прав коренных народов, предпринимательства и благосостояния общин с использованием передовой практики при участии туристической индустрии

Организатор: Всемирный альянс туризма коренных народов

На данном мероприятии были представлены проблемы и возможности, связанные с туризмом коренных народов, и новые возможности, которые он предоставляет в сфере развития коренных народов. Это решающий момент для туристической индустрии коренных народов, которая может воспользоваться желанием западных культур вернуться к жизни в гармонии с Природой. Такой туризм предоставляет много возможностей коренным народам, таких как экономическое развитие, повышение осведомленности об условиях жизни сообщества и расширение пространства для диалога с властями. В целом, туризм коренных народов может способствовать сохранению традиционных знаний коренных народов, а также поощрению прав коренных народов и осуществлению права на самоопределение и самоуправление.

- Наследие политики изъятия детей в Канаде в 1960-е годы: последствия опеки детей коренных народов

Организатор: the 60s Scoop of Legacy

Участники данного мероприятия вспомнили о практике, сложившейся в Канаде, когда детей из числа коренных народов забирали из их семей и общин для размещения в приемных семьях или усыновления. 25 000 детей были «зачерпнуты», как лопатой. Такая практика нанесла реальный ущерб культуре коренных народов, приведя к утрате традиционных знаний, межпоколенческих

связей и языков коренных народов. Человек также утратил свой правовой статус в качестве члена племени в соответствии с Конституцией Канады. Другим последствием стало увеличение случаев психических расстройств и проблем со здоровьем из-за боли разлуки; это также стало причиной значительного кризиса самобытности на протяжении нескольких поколений. Канадское правительство предложило компенсацию людям, оставшимся в живых после столь болезненных событий, которые, со своей стороны, просят о проведении оздоровительных мероприятий и восстановлении записей об усыновлении.

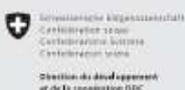
ПРИЛОЖЕНИЕ I – СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

КЛДЖ	Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин
ЭМПКН	Экспертный механизм по правам коренных народов
ЕС	Европейский союз
СПОС	Свободное, предварительное и осознанное согласие
СПЧ	Совет по правам человека
МКГР	Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору
МОТ	Международная организация труда
НПЗУ	Национальные правозащитные учреждения
УВКПЧ	Управление Верховного комиссара ООН по правам человека
РПЗУ	Региональные правозащитные учреждения
СДКН	Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов
ДООНПКН	Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.
ПФКН	Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов
УПО	Универсальный периодический обзор
ФДВКН	Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов
ВККН	Всемирная конференция по коренным народам
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности

Данный документ публикуется при финансовой поддержке Европейского союза. ДОСИП несет исключительную ответственность за содержание этого документа, который ни в коем случае не является отражением официальной позиции Европейского союза.

При поддержке:

- Самедигги
- Города Женева
- Европейского союза



Представленные в данном документе мнения не отражают точку зрения ДОСИПа или его сотрудников, чей мандат включает соблюдение принципа нейтральности во всех видах деятельности организации.

При возникновении вопросов относительно данной записки, пожалуйста, пишите на адрес Клер Моретто: claire@docip.org.